

# STATIV ZU SPEKTIV TRÉPIED POUR LONGUE-VUE TREPIEDE PER TELESCOPIO

Art.-Nr. 222694



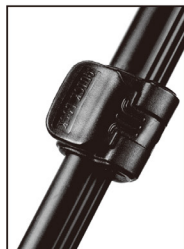
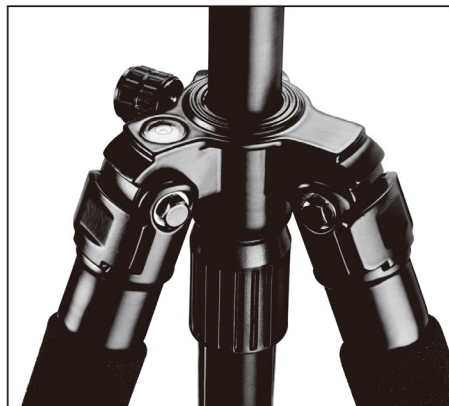
 welltravel

## BEDIENUNGSANLEITUNG MODE D'EMPLOI ISTRUZIONI D'USO

CH-IMPORT: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON SZ

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## BESCHREIBUNG DER TEILE



# BEDIENUNGSANLEITUNG

## EIGENSCHAFTEN:

- Grundplatte mit Schnellkupplung
- Leicht zu lokalisierende Sperre für Drehung und Neigung
- Schnelle Höhenverstellung mit Mittelstütze
- Einfache Nivellierung mit soliden Exzenter Beinklemmen und Nivellieranzeigen

## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN:

Maximale Betriebshöhe: 132 cm

Maximale Betriebshöhe: 48 cm

Gefaltete Höhe: 51 cm

Netto Gewicht: 1 kg

Maximale Belastungskapazität: 3 kg

## MONTAGE IHRES GERÄTS AUF DEM STATIV

Das Verfolgungsstativ ist mit einer Grundplatte mit Schnellkupplung ausgestattet, die eine einfache Montage am Teleskop oder an der Kamera und ein schnelles Auf- und Abbauen im Feld ermöglicht.

## HÖHENVERSTELLUNG UND NIVELLIERUNG

Die Höhe kann in 3 Stufen eingestellt werden:

- Einstellung der Stativbeine mit den Beinklemmen und Überprüfung der Nivellierung.
- Winkelverstellung der Beine.
- Bei Höhenänderungen nach dem Nivellieren können Sie die Höhensperre so einstellen, dass der Mittelpfosten nach oben / unten bewegt wird.

## GENAUE EINSTELLUNGEN FÜR EINEN PRÄZISEN BLICK

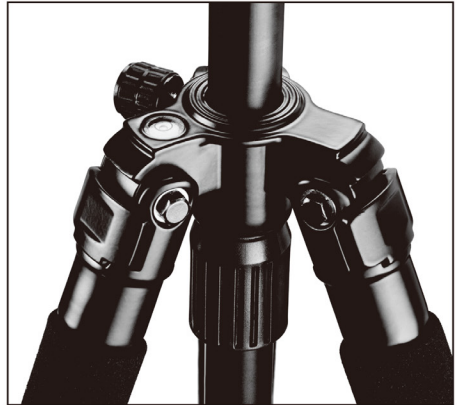
Um Einstellungen vorzunehmen und die gewünschte Position zu sichern, können Sie das Stativdreh- / Höhenrad gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Verbindung zu lösen, und können die Optik, wie gewünscht, nach oben / unten kippen oder drehen. Um die Verbindung zu sichern, ziehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn an. Damit wird die Position gesichert.

## GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantieansprüche.

# MODE D'EMPLOI

## DESCRIPTION DES PIÈCES



# MODE D'EMPLOI

## CARACTÉRISTIQUES :

- Embase à démontage rapide
- Verrouillage du cadran rotatif/de hauteur facile à positionner
- Réglage de hauteur rapide par la colonne centrale
- Réglage de niveau „Finite Leveling“ à calage des pieds à cames monobloc et repères de mise de niveau.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Hauteur opérationnelle maximale: 132 cm

Hauteur opérationnelle minimale: 48 cm

Hauteur replié: 50,8 cm

Poids net: 1,04 kg

Charge limite maximale: 3 kg

## MISE EN PLACE D'UN APPAREIL OPTIQUE SUR LE TRÉPIED

Le trépied de poursuite est conçu muni d'une embase à démontage rapide facilitant la mise en place d'un télescope d'observation ou d'un appareil photo et le déploiement/retrait rapide sur le terrain.

## RÉGLAGE DE HAUTEUR ET MISE DE NIVEAU

La hauteur se règle de 3 manières :

- En réglant les pieds à l'aide des molettes et en vérifiant l'horizontalité.
- Par le réglage angulaire des pieds.
- Pour modifier l'élévation finie après la mise de niveau, on peut régler le blocage de l'élévation pour monter/abaisser la colonne centrale.

## RÉGLAGES FINIS POUR UNE VISÉE PRÉCISE

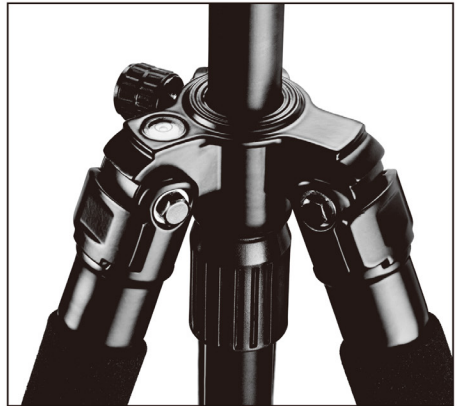
Pour effectuer les réglages et se caler à l'emplacement voulu, on peut tourner le réglage de pivotement/hauteur du trépied en sens inverse horaire pour desserrer le raccord permettant de faire basculer l'appareil optique vers le haut/le bas ou de le faire pivoter. Pour fixer le raccord, tourner le bouton en sens horaire pour le resserrer.

## GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (conservez la facture!)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

# ISTRUZIONI D'USO

## DESCRIZIONE DELLE PARTI



# ISTRUZIONI D'USO

## CARATTERISTICHE:

- Piastra di base a disconnessione rapida
- Blocco a morsetto facilmente regolabile in rotazione/elevazione
- Rapida regolazione in altezza con sostegno centrale
- Livellamento delle gambe per mezzo di robuste clip, e indicatori a bolla

## SPECIFICHE PRODOTTO

- Massima altezza operativa: 132 cm
- Minima altezza operativa: 48 cm
- Altezza ripiegata: 51 cm
- Peso netto: 1 kg
- Massima capacità di carico: 3 kg

## MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO OTTICO SUL TREMPIEDE

Il Treppiede Pursuit è progettato con una piastra di base a disconnessione rapida che si monta facilmente al dispositivo ottico o alla video/fotocamera in modo da poterli agganciare/sganciare immediatamente al treppiede sul campo.

## REGOLAZIONE DI ALTEZZA E LIVELLAMENTO

L'altezza può essere regolata in tre modi:

- Regolando le gambe del treppiede per mezzo dei morsetti e controllando il livellamento.
- Regolazione angolare delle gambe.
- Per cambiamenti finiti di elevazione dopo il livellamento, si può regolare il blocco di elevazione per spostare il sostegno centrale in su o in giù.

## AGGIUSTAMENTI FINITI PER UNA VISIONE PRECISA

Per fare aggiustamenti e fissare la posizione desiderata, si può ruotare in senso antiorario il morsetto di rotazione/elevazione del treppiede per allentare la connessione ed essere così in grado di inclinare il dispositivo ottico in su o in giù, o di ruotarlo. Per bloccare, ruotare nuovamente il morsetto in senso orario.

## GARANZIA

- Il Suo apparecchio ha due anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. (Conservare la fattura!)
- Danni per un utilizzo sbagliato non rientrano nei diritti di garanzia.